



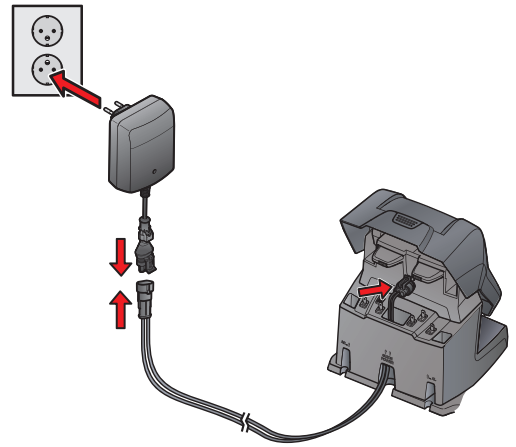
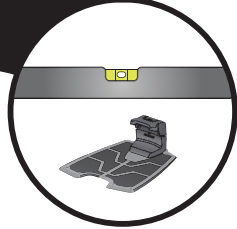
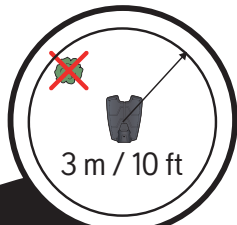
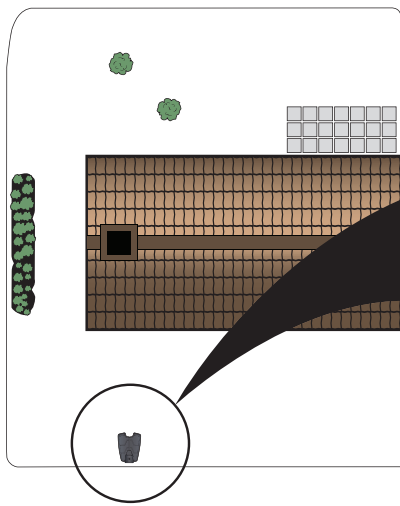
SNABBGUIDE LYNVEJLEDNING HURTIGVEILEDNING PIKAOPAS



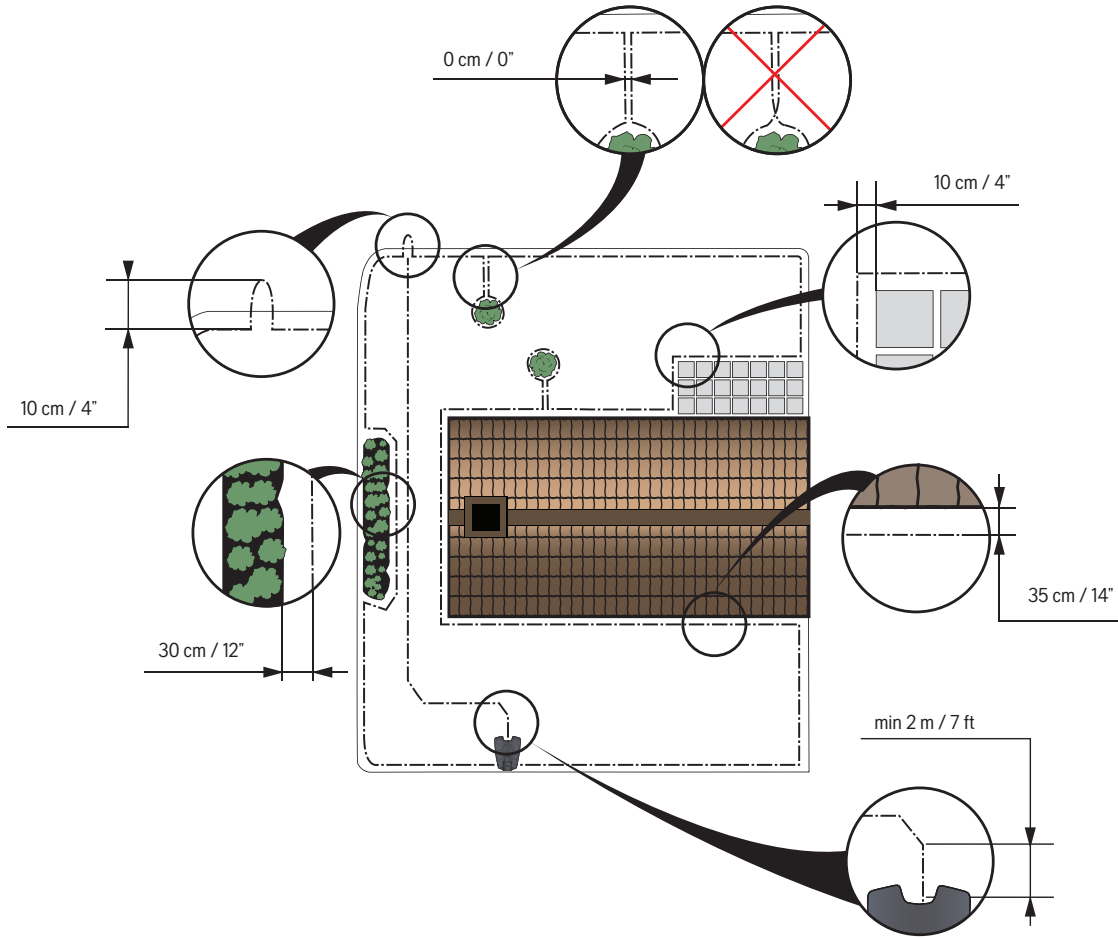
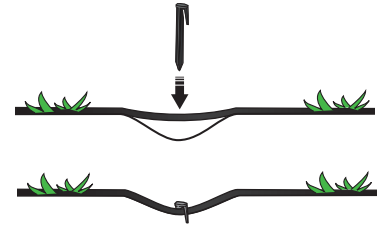
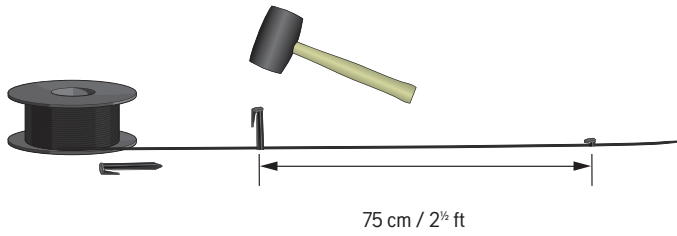
HUSQVARNA AUTOMOWER® 420/430X/440/450X



A



B



SNABBGUIDE

SV

A Placering och anslutning av laddstation

1. Placera laddstationen centralt i arbetsområdet, med mycket fri yta framför laddstationen och på relativt vågrät mark.
2. Anslut strömförsörjningens lågspänningskabel till laddstationen och strömförsörjningen.
3. Anslut strömförsörjningen till ett 100–240 V vägguttag.
4. Ställ robotgräsklipparen i laddstationen för att ladda batteriet under tiden som du lägger ut begränsningskabeln. Ställ **huvudbrytaren** i läge 1.

B Utplacering av begränsningskabel och guidekabel

1. Lägg ut begränsningskabeln så att den bildar en slinga runt arbetsområdet.
2. Gör en ögla på den plats där guidekabeln senare ska anslutas.
3. Lägg ut guidekabeln till den plats på begränsningsslingan där anslutningen ska göras. Undvik att lägga kabeln i spetsiga vinklar.

C Anslutning av begränsningskabel och guidekabel

1. Smala passager i trädgården gör det svårare för robotgräsklipparen att hitta till och från laddstationen. Robotgräsklipparen kan ledas till avlägsna delar med hjälp av guidekabeln. Guidekabeln hjälper även robotgräsklipparen att snabbt hitta laddstationen.
2. Lägg guidekabeln under laddstationen och minst 2 meter rakt ut från laddstationens framkant.
3. Öppna kontaktdonen och lägg kabeländarna i försänkningarna på respektive don.
4. Tryck ihop kontaktdonen med en tång.
5. Klipp av överflödigt begränsningskabel. Klipp 1–2 cm ovanför kontaktdonen.
6. Tryck fast kontaktdonen på kontaktstiften, märkta AL (vänster) och AR (höger), på laddstationen. Det är viktigt att höger kabel ansluts till höger kontaktstift, och vänster kabel till vänster kontaktstift.
7. Tryck fast kontaktdonet från guidekabeln på kontaktstiftet märkt G1 på laddstationen.

D Anslutning av guidekabeln till begränsningsslingan

1. Klipp av begränsningskabeln med en avbitartång mitt i ögla som gjordes i punkt B.2.
2. Anslut guidekabeln till begränsningskabeln med hjälp av medföljande skarvdon. Pressa ihop skarvdonet helt med en polygrip.

Start och stopp

SÄTTA IGÅNG

1. Öppna luckan genom att trycka på **STOP**-knappen.
2. Ställ **huvudbrytaren** i läge 1. Första gången detta görs startas en uppstartssekvens där du bland annat väljer en fyrsiffrig PIN-kod.
3. Tryck på **START**-knappen och stäng luckan.

STOPPA AUTOMOWER

Tryck på **STOP**-knappen.

Anpassa robotgräsklipparen efter gräsmattans storlek

Klippresultaten beror på klipptiden. Anpassa klipptiden efter din trädgård med hjälp av *schemafunktionen*. Du bestämmer vilka tider på dygnet robotgräsklipparen ska arbeta.

Använd funktionen *Vädertimer* så anpassar robotgräsklipparen automatiskt klipptiden efter grässets tillväxt.

Underhåll

- Ställ **huvudbrytaren** i läge 0 för att inaktivera produkten innan något arbete utförs på robotgräsklipparens chassi, t.ex. rengöring eller byte av knivar. Knivarna ska bytas regelbundet för bästa klippresultat.
- Använd aldrig högtryckstvätt eller rinnande vatten när du rengör robotgräsklipparen. Använd aldrig lösningsmedel vid rengöring. Rengör produkten med en borste.
- Alla anslutningar till laddstationen (strömförsörjning, begränsningsslinga och guidekabel) måste kopplas bort om det finns risk för åska.
- Ladda batteriet fullt i slutet av säsongen innan vinterförvaring.

För mer information och instruktioner, läs den kompletta bruksanvisningen i appen Automower®Connect eller på www.husqvarna.com

A Placering og tilslutning af ladestationen

1. Placér ladestationen centralt i arbejdsområdet, så der er rigelig fri plads foran ladestationen, og så den står på en relativt horisontal overflade.
2. Slut strømforsyningsens lavspændingskabel til ladestationen og strømforsyningen.
3. Slut strømforsyningen til en 100-240 V stikkontakt.
4. Placér robotplæneklipperen i ladestationen for at lade batteriet op, mens afgrænsningskablet lægges ud. Flyt **hovedafbryderen** til positionen 1.

B Placering af afgrænsningskablet og guidekablet

1. Udlæg afgrænsningskablet, og sørg for, at det danner en løkke omkring arbejdsområdet.
2. Lav en løkke på det sted, hvor guidekablet senere skal tilsluttes.
3. Før guidekablet til stedet på afgrænsningsløkken, hvor der skal etableres forbindelse. Undgå at lægge kablet i spidse vinkler.

C Tilslutning af afgrænsningskablet og guidekablet

1. Smalle passager i haven gør det vanskeligt for robotplæneklipperen at finde ladestationen. Robotplæneklipperen kan føres til fjernt beliggende områder ved hjælp af guidekablet. Guidekablet hjælper også robotplæneklipperen med hurtigt at finde ladestationen.
2. Læg guidekablet under ladestationen og mindst 2 meter lige ud fra forkanten af ladestationen.
3. Åbn forbindelsesdelen, og læg ledningsenderne i fordybningerne i de enkelte tilslutninger.
4. Tryk forbindelsesstykkerne sammen med en tang.
5. Klip overskydende afgrænsningskabel af. Klip 1 til 2 cm over forbindelsesstykkerne.
6. Forbind tilslutningerne til kontaktklemmerne mærket AL (venstre) og AR (højre) på ladestationen. Det er vigtigt, at det Højre kabel sluttes til den højre kontaktklemme, og at det venstre kabel sluttes til den venstre kontaktklemme.
7. Fastgør forbindelsesstykket til kontaktklemmen mærket G1 på ladestationen.

D Tilslutning af guidekablet til afgrænsningskablet

1. Klip afgrænsningskablet over med en skævbider midt i løkken, der blev lavet i punkt B.2.
2. Slut guidekablet til afgrænsningskablet ved hjælp af de medfølgende samlemuffer. Tryk mufferne helt sammen ved hjælp af en polygriptang.

Start og stop

STARTER

1. Åbn dækslet ved at trykke på knappen **STOP**.
2. Flyt **hovedafbryderen** til positionen 1. Når dette gøres for første gang, påbegyndes en startsekvens, hvor der bl.a. skal vælges en firecifret PIN-kode.
3. Tryk på knappen **START**, og luk dækslet.

STOP

Tryk på knappen **STOP**.

Tilpasning af robotplæneklipperen, så den svarer til dit plæneareal

Klipperesultaterne afhænger af klippetiden. Juster klippetiden i overensstemmelse med din have ved hjælp af *planlægningsfunktionen*. Du kan selv bestemme, på hvilke tider af dagen robotplæneklipperen skal arbejde.

Brug *vejr-timerfunktionen*, så vil robotplæneklipperen automatisk justere klippetiden til græssets vækst.

Vedligeholdelse

- Sæt **hovedafbryderen** i position 0 for at deaktivere produktet, inden der udføres arbejde på robotplæneklipperens chassis, f.eks. rengøring eller udskiftning af knivene. Erstat knivene regelmæssigt for at opnå det bedste mulige klipperesultat.
- Brug aldrig en højtryksrenser eller rindende vand til at rengøre robotplæneklipperen. Brug aldrig opløsningsmidler til rengøring. Rengør produktet med en børste.
- Alle forbindelser til ladestationen (strømforsyning, afgrænsningskabel og guidekabel) skal afbrydes, hvis der er risiko for torden.
- Oplad batteriet fuldstændigt ved afslutningen af sæsonen før vinteropbevaringen.

For yderligere oplysninger og instruktioner, læs hele instruktionsbogen i Automower® Connect-appen eller på www.husqvarna.com

HURTIGVEJLEDNING

no

A Plassering og tilkobling av ladestasjonen.

1. Plasser ladestasjonen på et sentralt sted i arbeidsområdet, med mye åpen plass foran ladestasjonen og på et relativt flatt underlag.
2. Koble strømforsyningens lavspenkabel til ladestasjonen og strømforsyningen.
3. Koble strømforsyningen til en 100–240 V stikkontakt.
4. Sett robotgressklipperen i ladestasjonen for å lade batteriet mens begrensningskabelen legges. Sett **hovedbryteren** i posisjon 1.

B Grenseledningens og førerledningens plassering

1. Legg ut grenseledningen mens du passer på at den danner en sløyfe rundt arbeidsområdet.
2. Lag en løkke der førerledningen skal kobles til senere.
3. Legg førerledningen til sløyfepunktet i grenseledningen der den skal kobles til. Unngå å legge ledningen i skarpe vinkler.

C Koble til grenseledningen og førerledningen

1. Smale passasjer i hagen gjør det vanskelig for robotgressklipperen å finne ladestasjonen. Robotgressklipperen kan føres til de ytre områdene i hagen ved hjelp av guidekabelen. Guidekabelen hjelper også robotgressklipperen med å finne ladestasjonen raskt.
2. Legg førerledningen under ladestasjonen og deretter minst to meter rett ut fra ladestasjonens fremre kant.
3. Åpne kontakten og legg ledningsendene i fordypningen på hver kontakt.
4. Press kontaktene sammen med en nebbtang.
5. Klipp av eventuell overskytende grenseledning. Klipp 1 til 2 cm over kontaktene.
6. Trykk kontaktene ned på kontaktpinnene, merket med AL (venstre) og AR (høyre), på ladestasjonen. Det er viktig at ledningen på høyre side kobles til kontaktpinnen på høyre side, og at venstre ledning kobles til venstre pinne.
7. Fest kontakten til kontaktpinnen merket G1 på ladestasjonen.

D Koble førerledningen til grenseledningen

1. Klipp av grenseledningen med en tang midt i sløyfen som ble laget i punkt B.2.
2. Koble førerledningen til grenseledningen med de medfølgende koplingene. Press koplingene helt sammen med en polygrip.

Start og stopp

START

1. Åpne dekselet ved å trykke på **STOP**-knappen.
2. Sett **hovedbryteren** i posisjon 1. Første gang du gjør dette, starter en oppstartssekvens der du blant annet velger en firesifret PIN-kode.
3. Trykk på **START**-knappen, og lukk dekselet.

STOPPE

Trykk på **STOP**-knappen.

Justere robotgressklipperen etter størrelsen på plenen

Klippers resultatet avhenger av klippetiden. Juster klippetiden til din hage med *Tidsplan*-funksjonen. Du bestemmer når på døgnet robotgressklipperen skal arbeide.

Bruk *Værtimeren*, så vil gressklipperen automatisk justere gressklippingen etter hvor raskt gresset vokser.

Vedlikehold

- Sett **hovedbryteren** i posisjon 0 for å deaktivere produktet før alt arbeid på robotgressklipperens chassis, for eksempel rengjøring eller utskifting av knivene. Skift knivene regelmessig for best mulig klippers resultat.
- Bruk aldri høytrykksspyler eller rennende vann til å rengjøre robotgressklipperen. Bruk aldri løsemidler til rengjøring. Rengjør produktet med en børste.
- Alle tilkoblinger til ladestasjonen (strømforsyningen, grenseledningen og førerledningen) må kobles fra hvis det er risiko for tordenvær.
- Lad batteriet helt opp før klipperen settes bort for vinteren.

Hvis du ønsker ytterligere informasjon og instruksjoner, kan du lese den komplette bruksanvisningen i Automower® Connect-appen eller på www.husqvarna.com

A Latausaseman sijoittaminen ja kytkentä

1. Aseta latausasema työalueen keskeiselle paikalle niin, että sen eteen jää runsaasti avointa tilaa ja se on suhteellisen tasaisella pinnalla.
2. Liitä virtalähteen matalajännitteinen kaapeli latausasemaan ja virtalähteeseen.
3. Liitä virtalähde 100–240 voltin pistorasiaan.
4. Aseta robottiruohonleikkuri latausasemaan, jotta akku latautuu samalla, kun rajakaapeli asennetaan. Aseta **pääkytkin** asentoon 1.

B Raja- ja hakukaapelin asettaminen

1. Vedä rajakaapeli varmistaen, että se muodostaa renkaan työalueen ympärille.
2. Tee silmukka kohtaan, johon hakukaapeli myöhemmin kytketään.
3. Vie hakukaapeli edelleen rajakaapeli silmukkaan saakka, johon se kytketään. Älä käännä kaapelia terävissä kulmissa.

C Raja- ja hakukaapelin kytkeminen

1. Piha-alueella olevien ahtaiden paikkojen vuoksi robottiruohonleikkurin on vaikeampaa löytää takaisin latausasemalle. Robottiruohonleikkurin voi ohjata puutarhan kaukaisempiin osiin hakukaapelin avulla. Lisäksi robottiruohonleikkuri löytää latausaseman nopeasti hakukaapelin avulla.
2. Aseta hakukaapeli latausaseman alle ja ainakin 2 metriä suoraan ulos latausaseman etureunasta.
3. Avaa liitin ja asenna kaapelin päät kunkin liittimen loviin.
4. Purista liittimet yhteen pihdeillä.
5. Leikkaa ylimääräinen rajakaapeli pois. Leikkaa 1–2 cm liittinten yläpuolelta.
6. Paina liittimet latausaseman kosketusnastoihin, joissa on vasemmalla merkintä AL ja oikealla merkintä AR. On tärkeää kytkeä oikeanpuoleinen kaapeli oikeanpuoleiseen kosketusnastaan, ja vasemmanpuoleinen kaapeli vasemmanpuoleiseen nastaan.
7. Kiinnitä liitin latausaseman kosketusnastaan, johon on merkitty "G1".

D Hakukaapelin kytkeminen rajakaapeliin

1. Leikkaa rajakaapeli kaapelileikkureilla kohdassa B.2 tehdyn silmukan keskeltä.
2. Kytke hakukaapeli rajakaapeliin käyttämällä mukana toimitettuja liittimiä. Purista liittimet kokonaan yhteen siirtoleukapihdeillä.

Käynnistys ja pysäytys

KÄYNNISTYS

1. Avaa kansi painamalla **STOP**-painiketta.
2. Aseta **pääkytkin** asentoon 1. Ensimmäisellä kerralla näyttöön ilmestyvät käynnistysasetukset ja sinun on mm. valittava 4-numeroinen PIN-koodi.
3. Paina **START**-painiketta ja sulje kansi

PYSÄYTYS

Paina **STOP**-painiketta.

Robottiruohonleikkurin säätäminen nurmikollesi sopivaksi

Leikkuutulokset riippuvat leikkuuajasta. Säädä leikkuuaika pihallesi sopivaksi käyttämällä *Ajatus*-toimintoa. Päätät itse, mihin vuorokaudenaikaan robottiruohonleikkuri on käynnissä.

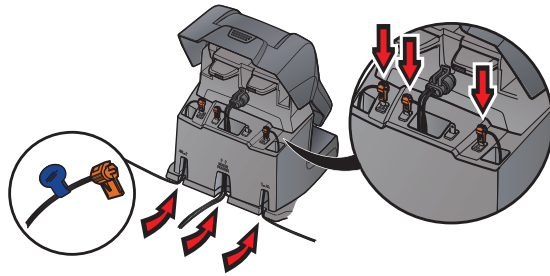
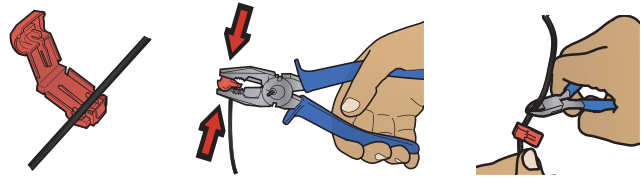
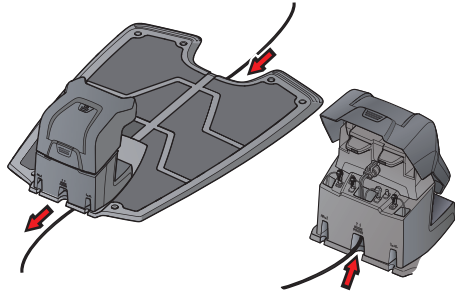
Kun käytät *Sääajastin*-toimintoa, robottiruohonleikkuri säätää leikkuuaikaa automaattisesti ruohon kasvun mukaan.

Kunnossapito

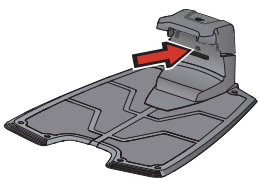
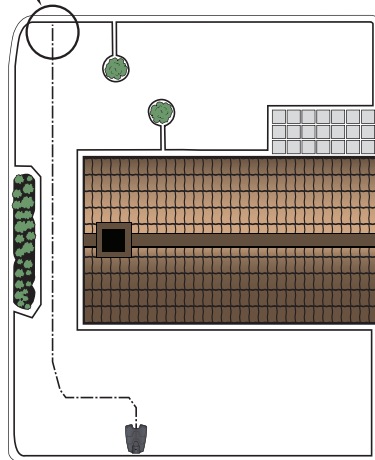
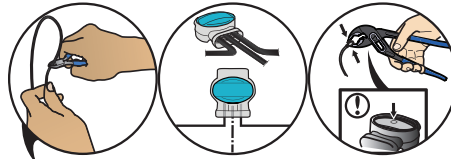
- Poista laite käytöstä asettamalla **pääkytkin** asentoon 0 ennen robottileikkurin rungon parissatyöskentelemistä, kuten terien puhdistamista tai vaihtamista. Paras leikkuutulos varmistetaan vaihtamalla terät säännöllisesti.
- Älä koskaan puhdistu robottiruohonleikkuria painepesurilla tai juoksevalla vedellä. Älä koskaan käytä liuotainaineita puhdistukseen. Puhdista tuote harjalla.
- Kaikki latausaseman kytkennät (virtalähde, rajakaapeli ja hakukaapeli) on katkaistava, jos on ukonilman mahdollisuus.
- Lataa akku täyteen sesongin päätteeksi ennen leikkurin talvisäilytystä.

Lisätietoja ja ohjeita on täydellisessä käyttöohjekirjassa Automower®Connect-sovelluksessa tai osoitteessa www.husqvarna.com

C



D

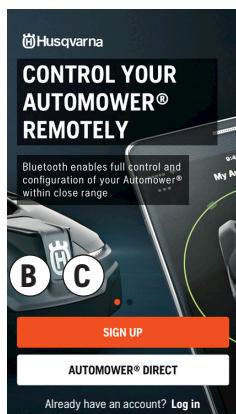


Grønt fast sken Stark signal på begrænsnings-slinga.	Konstant grønt lys Sterkt begrænsnings-slyfesignal.	Konstant grønt lys Godt afgrænsnings-løkke-signal.	Tasainen vihreä valo Hyvä rajakaapelin signaali.
Grønt blinkende sken ECO-läge är aktiverat.	Grønt blinkende lys ECO-modus er aktivert.	Blinkende grønt lys ECO-tilstand er aktiveret.	Vihreä vilkkuva valo ECO-tila on käytössä.
Blått blinkende sken Felfunktion i begrænsnings-slingan.	Blått blinkende lys Feilfunksjon i begrænsnings-slyfen.	Blinkende blå lys Fejl i afgrænsnings-løkken.	Sininen vilkkuva valo Rajakaapelissa on häiriö.
Rødt blinkende sken Felfunktion i laddstationens antenne.	Rødt blinkende lys Feilfunksjon i laddstationens antenne.	Blinkende rødt lys Fejl i laddstationens antenne.	Punainen vilkkuva valo Latausaseman antennissa on häiriö.
Rødt fast sken Fel på kretskortet eller felaktig strømforsyning i laddstationen. Feilet bør avhjælpas av en autoriserad servicetekniker.	Konstant rødt lys Feil i kretskortet eller feil strømforsyning i laddstationen. Fejlen skal udbedres af en autoriseret servicetekniker.	Konstant rødt lys Fejl i printkortet eller forkert strømforsyning i laddstationen. Fejlen må udbedres av en autoriseret servicetekniker.	Tasainen punainen valo Vika piirikortissa tai vääränlainen virransyöttö latausasemassa. Valtuutetun huoltoteknikon on korjattava vika.

1

works with the
Google AssistantJUST ASK
amazon alexa

A

Download on the
App StoreANDROID APP ON
Google play

1 Automower® Connect

- Hämta Automower® Connect-appen från AppStore eller GooglePlay.
- Anmäl dig och ange en e-postadress och ett lösenord för att skapa ett Husqvarna-konto.
- Logga in på ditt Husqvarna-konto i appen.
- Välj *Mina gräsklippare* i Automower® Connect-appen och välj sedan plustecknet (+).
- Följ anvisningarna i appen.

2 Uppkoppling

- Mobiltäckning med lång räckvidd.
- Bluetooth®-anslutning med kort räckvidd (Automower® Connect@Home).
- Spårning av enheten (GPS). Tillgängligt med Automower® Connect.

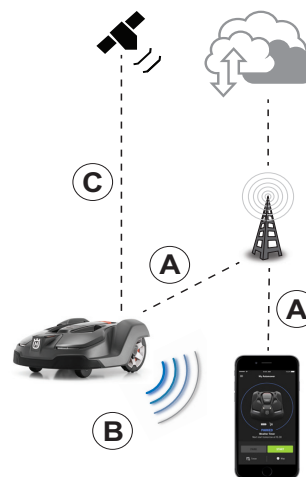
1 Automower® Connect

- Download Automower Connect®-appnen fra App Store eller Google Play.
- Tilmeld dig, og angiv en e-mailadresse og adgangskode for at oprette en Husqvarna-konto.
- Log på din Husqvarna-konto i appen.
- Vælg *Mine plæneklippere* i Automower® Connect-appen, og vælg derefter plustegnet (+).
- Følg instruktionerne i appen.

2 Tilslutningsmuligheder

- Mobiltilslutning med lang rækkevidde.
- Bluetooth®-tilslutning med kort rækkevidde (Automower® Connect@Home).
- Enhedsføring (GPS). Fås med Automower® Connect.

2



1 Automower® Connect

- Last ned Automower® Connect-appen fra App Store eller Google Play.
- Registrer deg og angi en e-postadresse og et passord for å opprette en Husqvarna-konto.
- Logg deg på Husqvarna-kontoen i appen.
- Velg *Mine klippere* i Automower® Connect-appen, og velg deretter plusstegnet (+).
- Følg instruksjonene i appen.

2 Tilkobling

- Mobiltilkobling med lang rekkevidde.
- Bluetooth®-tilkobling med kort rekkevidde (Automower® Connect@Home).
- Enhetsføring (GPS). Tilgjengelig med Automower® Connect.

1 Automower® Connect

- Lataa Automower® Connect -sovellus AppStoresta tai Google Playsta.
- Kirjaudu ja anna sähköpostiosoite ja salasana luodaksesi Husqvarna-tilin.
- Kirjaudu Husqvarna-tilillesi sovelluksessa.
- Valitse Omat leikkurit Automower® Connect -sovelluksessa ja valitse sitten plus-merkki (+).
- Seuraa sovelluksen ohjeita.

2 liitettävyy

- Pitkän kantaman matkapuhelinyhteys.
- Lyhyen kantaman Bluetooth®-yhteys (Automower® Connect@Home).
- Laitteen seuranta (GPS). Saatavana Automower® Connectin kanssa.

AUTOMOWER® ÄR ETT VARUMÄRKE SOM TILLHÖR HUSQVARNA AB.
COPYRIGHT © 2021 HUSQVARNA. ALLA RÄTTIGHETER FÖRBEHÅLLS.
AUTOMOWER® ER ET VAREMÆRKE TILHØRENDE HUSQVARNA AB. COPYRIGHT ©
2021 HUSQVARNA. MED ENERETT.
AUTOMOWER® ER ET VAREMERKE SOM EIES AV HUSQVARNA AB. COPYRIGHT ©
2021 HUSQVARNA. ALLE RETTIGHETER FORBEHOLDT.
AUTOMOWER® ON HUSQVARNA AB:N TAVARAMERKKI. COPYRIGHT © 2021
HUSQVARNA. KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN.

www.husqvarna.com

1142656-10



2021-01-14


Husqvarna®